



Taofi le ave i atunuu mamao o se tamaitiiti

Afai ua aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila se tamaitiiti, e tatau i tagata uma faatulafonoina e tausia le tamaitiiti ona malilie, e aofia ai tagata o tusia igoa i le 'Parenting Order' po o le 'Guardianship Order.'

E faasā i le tulafono le aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila se tamaitiiti pe afai:

- e le tusa ai ma le 'Parenting Order'
- o lo o faatali le tolaulauina o se mataupu e aafia ai le tamaitiiti i le faamasinoga
- o lo o tālia le faia e se isi tagata o se talosaga mo se poloaiga a le faamasinoga.

O le tagata e tausia le tamaitiiti o se tagata matua e gafa ma le faafaileleina ma le tausiga o se tamaitiiti.

Punaoa ma auaunaga e aogā mo oe

Talosaga e taofi le aveese ma fafo atu o le atunuu o se tamaitiiti

Afai e te manao e taofi se tasi mai le aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila o se tamaitiiti, e mafai na e talosaga i le Family Court mo se 'Order Preventing Removal.' E iloilo e le faamasino lau talosaga a o lei faia se faaiuga

Afai e faia e le Family Court se 'Order Preventing Removal' o lona uiga e le mafai na aveese ma fafo atu o le atunuu se tamaitiiti. O se faiga foi lea e taofia ai soo se tasi mai le taumafai e talosaga se tusifolau Niu Sila mo le tamaitiiti.

E mafai na faia se faailoilo mo le silafia e Leoleo ma le afaigaluega i le tuaoi pe afai e taumafai se tasi e aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila lou alo. Afai e te manao e fai se faailoilo i le tuaoi, e moomia na e faia se 'Border Alert Request' pe a faia se talosaga mo se 'Order Preventing Removal.'

E te maua pepa talosaga mai le:

- upegatafailagi a le Ministry of Justice
- telefoni vili fua 0800 224 733 e talosaga ai mo se kopi e lafo atu i le pusameli.

O soo se taimi lava e mafai ai na e maua se fautuaga faaletulafono

Atonu e aogā lou talanoa i se loia e te malamalama ai i ou aiatatau pe afai o e popole i aveese ma fafo atu o le atunuu se tamaitiiti. E maua le fesoasoani mai se Community Law Centre o lata ane po o le tagai i le communitylaw.org.nz, pe afai e te le o mautinoa po o fea tonu e tau amata mai ai.

O ai e mafai na faia se talosaga

E mafai e soo se tasi na talosaga mo se 'Order Preventing Removal.' O tagata e masani na faia talosaga o i latou o:

- se tasi o mātua po o tagata faatulafonoina na te tausia le tamaitiiti
- se tasi o toalua a se tasi o mātua
- aiga (aiga ma uo) a le tamaitiiti
- tagata e vaaia tamaiti, po o tagata e faia fesootaiga i aso taitasi mo le tamaitiiti e pei ona ta'ua i le 'Parenting Order'
- fia faia se talosaga mo se 'Parenting Order.'





O mea e mafai e le Family Court na fai

A fia taofia se tasi mai le aveese ma fafo atu o le atunuu o se tamaitiiti e aunoa ma se faatagana, e mafai e le Family Court:

- na aveese tusifolau uma ma faamaumauga tau femalagaiga mo le tamaitiiti ma le tagata o fuafua na te aveesea ma fafo atu o le atunuu le tamaitiiti
- faia se poloaiga e le mafai ai ona aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila le tamaitiiti, mo se vaitaimi faatulagaina po o le faatali seia maua atu se poloaiga a le faamasinoga,
- tuuina atu se tusi saisai e mafai ai e Leoleo po o se social worker na ave le tamaitiiti e faanofo i se isi tagata seia maua se tonu mai le faamasinoga.

E le mafai na ave i atunuu mamao le

Afai ua maua ane ua ave le tamaitiiti i atunuu mamao

E tatau na e faagaioi vave loa pe afai o e popole i le tamaitiiti ua aveese atu (po o le taofia) i atunuu mamao e aunoa ma sau maliega. E maua atu le fesoasoani mai le Central Authority i tulaga faapenei.

Faafesootai le Central Authority a le Ministry of Justice:

- Telefoni 04 918 8800
(po o le +64 4 918 8800 pe afai e te nofo i fafo atu o Aotearoa Niu Sila)

tamaitiiti pe afai ua faia e le Faamasinoga se Poloaiga

Afai ua faia e le Faamasinoga se 'Order Preventing Removal,' e le mafai e soo se tasi na aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila le tamaitiiti, e aofia ai le tagata na talosaga mo se poloaiga.

Afai e moomia na e aveese ma fafo atu o Aotearoa Niu Sila le tamaitiiti mo soo se mafuaaga, atonu e fesoasoani lou faailoa o le tulaga lea i lau talosaga ua faia mo se 'Order Preventing Removal.'

E tumau pea le Order Preventing Removal seia atoa le 16 tausaga o le tamaitiiti, po o tulaga ua talosagaina ai e se tasi le faamasino e faalēaogāina le poloaiga.



O lau aiatatau lou saogalemu

E te maua le fesoasoani pe afai ua afaina lou saogalemu po o le saogalemu o se isi tagata.

- Afai ua lamatia lou soifua po o le soifua o se isi tagata vili le 111
- Tagai i le justice.govt.nz/family-violence
- Tagai i le areyouok.org.nz
- Telefoni vili fua 'Are You OK' i le 0800 456 450

Nofoaga e maua ai se lagolagosua

I lou afoaga

E mafai na faasino oe e Kaiārahi (Family Court Navigators) Family Court Co-ordinators ma le auaigaluega a le faamasinoga i nofoaga e maua ai fesoasoani pe a tau faatulaga fuafuaga tau tausiga o le fanau ae e le mafai na latou faia se fautuaga faaletulafono.

E mafai e Kaiārahi na faafesootai oe i nisi o auunaga faalotoifale.

Faafesootai:

- Susū ane i se fale faamasino o lata ane
- Imeli kaiarahi@justice.govt.nz
- Telefoni vili fua a le Ministry of Justice i le 0800 224 733

Faalapotopotoga e maua ai le fesoasoani mo oe

Citizens Advice Bureau

E faamalamalama atu au aiatatau ma faatumu pepa faatumu.

- Telefoni vili fua 0800 367 222
- Tagai i le cab.org.nz

Community Law Centre

E maua ai fesoasoani faaletulafono e aunoa ma se tupe e totogi, ma le fesoasoani e auai ai na o oe ma le tagata o fesoasoani ia te oe ma o se auunaga mo tagata uma i Aotearoa Niu Sila.

Tagai i le communitylaw.org.nz

Family Services Directory

E maua ai le lisi o auunaga tau lagolagosua mo aiga (aiga ma uo) i Aotearoa Niu Sila. E maua ai auunaga mo fale e nonofo ai faasolo atu i auunaga faufautua.

- Telefoni vili fua 0800 211 211
- Tagai i le familyservices.govt.nz/directory/

CCS Disability Action

E maua ai faamatalaga ma lagolagosua mo tagata e iai manaoga faapitoa ma o latou aiga (aiga ma uo).

Faafesootai:

- Telefoni vili fua 0800 227 200
- Imeli info@ccsDisabilityAction.org.nz

The Ministry for Ethnic Communities

E maua ai le lisi o auunaga tau lagolagosua, e aofia ai ekalesia, e maua ai le fesoasoani mo ituiga tagatanuu.

- Telefoni vili fua 0800 656 656
- Tagai i le ethniccommunities.govt.nz

Faufautua

Mo le fia maua o lagolagosua mai tomai faafaigaluega mo tulaga maloloina o le mafaufau, po o isi faaletonu e patino i le tagata, faafesootai le:

- Need to Talk – Telefoni vili fua po o le text 1737 po o le tagai i le 1737.org.nz
- Lifeline – Telefoni vili fua 0800 543 354 po o le text 4357
- Skylight – Telefoni vili fua 0800 299 100 po o le tagai i le skylight.org.nz

Mo tamaiti ma tupulaga laiti

- What's Up – Telefoni vili fua 0800 942 8787
- Youthline – Telefoni vili fua 0800 376 633 or text 234

Afai ua afaina lou soifua

- Tagai i le areyouok.org.nz
- Telefoni vili fua 'Are You OK' i le 0800 456 450

Mo nisi faamatalaga

- Tagai i le justice.govt.nz/care-of-children
- Telefoni vili fua a le Ministry of Justice i le 0800 224 733

